

REDACCION
-- Y --
ADMINISTRACION
Rambla de San Juan, 46
Teléfono 1044
TARRAGONA

La Cruz

NUMERO SUAVIA
10 CENTAVOS
Suscripción 2 Pesetas Mes
Franqueo Concertado

DIARIO CATÓLICO

AÑO XXXV

DOMINGO, 17 de Marzo de 1935

Núm. 10 950

DESDE NUEVA YORK

Una gran pérdida para los católicos hispanos

En la esquina de Broadway y calle 187, de Nueva York, los católicos alemanes levantaron hace ochenta años un magnífico templo dedicado a Santa Isabel de Hungría, que les sirvió de parroquia hasta el año 1927, en que habiendo erigido otro más suntuoso a corta distancia del antiguo, quedó ese cerrado y sin culto.

En aquella parte de la ciudad, llamada Washington Heights, fue concentrándose poco a poco una densa población de habla española la cual no tenía parroquia de su propia lengua, como la tienen las demás colonias extranjeras de Nueva York, y aun los mismos hispanos en otros distritos de la ciudad. Ante aquella necesidad, el Rdo. P. Gabriel Guinart, de la Congregación de la Misión, que había organizado en Nueva York las parroquias hispanas de la Medalla Milagrosa, del Santo Cristo de Limpias y de Santiago Apóstol, pidió al Cardenal Hayes que le entregara la abandonada iglesia de Santa Isabel de Hungría para convertirla en parroquia hispana, bajo la advocación españolísima de Santa Teresa de Avila, y el Cardenal que ha podido apreciar y reconocer las grandes dotes del P. Guinart, activísimo mallorquín y afrontador de todas las dificultades, le autorizó gustoso para que en Washington Heights realizara la misma maravilla de fundar otra parroquia para los católicos de habla española, como ya lo había hecho en otras tres secciones de la ciudad.

En elogio del P. Gabriel Guinart diremos solamente que habiendo empezado a trabajar entre los hispanos de Nueva York en una de las partes más abandonadas de asistencia religiosa, tuvo que establecerse al principio en un antiguo salón de baile, después en un garage y finalmente convirtió en bellísimo templo de la Virgen de la Medalla Milagrosa una sinagoga judía situada en la esquina de la calle 114 y San Nicholas Avenue, que es hoy la más importante de los centros de actividad religiosa de los hispanos.

No fueron pocos los trabajos que realizó el padre Guinart antes de poder abrir al culto la nueva parroquia de Santa Teresa de Avila. Varios años de permanecer cerrado el antiguo edificio habían hecho considerables desperfectos en el techo y en la contigua casa parroquial. No existían altares ni ornamentos ni imágenes, y las paredes mostraban los efectos del largo abandono e incuria. Pero el incansable apóstol de los hispanos de Nueva York realizó en pocos meses la transformación completa del edificio reparando los daños materiales, pintando paredes y techos, colocando nuevos altares y enriqueciendo el templo con bellísimas imágenes de escultores españoles que han sido admiradas como las más artísticas que existen en los Estados Unidos, principalmente la de la Virgen de la Medalla Milagrosa, cuya devoción ha extendido por toda la ciudad inmensa el celo y la constancia del padre Guinart.

Tantas obras emprendidas y realizadas todas con éxito rápido y completo le captaron la admiración y el aprecio del Cardenal Hayes y de sus superiores de la Congregación de la Misión, los cuales le nombraron vice-visitador de los PP. Paules españoles en Nueva York. "The New York Times" publicó hace dos días un artículo encomiástico del P. Guinart, y su retrato, con motivo de la distinción recibida, la cual ha llenado de satisfacción a los miles de católicos hispanos de la ciudad, pero nadie podía sospechar que al día siguiente todos los diarios de Nueva York se ocuparían otra vez del sencillo paul mallorquín, para expresarle su gran simpatía en medio de un gran dolor que con él compartir cientos de miles de personas de la ciudad. El templo restaurado de Santa Teresa de Avila había sido en gran parte devorado por la llamas durante la noche destruyendo en pocas horas lo que tanto había costado resucitar.

En las primeras horas de la madrugada de ayer se notó el incendio; se trató inmediatamente de hacer uso de los potentes aparatos de incendios del depósito más cercano, pero el hielo de las calles en pendiente y el frío extraordinario de aquellas horas que convertía en fuentes de hielo los chorros de agua que caían sobre el interior del templo convertido en hoguera, hicieron que el trabajo de los bomberos luchando con tantas dificultades no pudiera contener hasta muy entrado el día la acción devastadora del fuego.

En medio de los rigores del frío y con los vestidos cubiertos de hielo, el P. Guinart y sus compañeros en la parroquia, PP. José Cervera, José Gómez y Vicente Sainz, pudieron salvar con exposición de sus vidas, mientras el techo incendiado se desplomaba a su alrededor, el Santísimo Sacramento y varias imágenes, entre ellas, la de la Virgen Milagrosa, la cual trasladada a la casa parroquial inmediata, fué visitadísima durante todo el día por los católicos a quienes tan hondamente ha contrastado el incendio y desolación de su amado templo de Santa Teresa de Avila.

---¿Quedarán suspendidos los cultos por algún tiempo?—preguntamos al P. Guinart, y nos contestó:—No; esta misma noche continuará la novena perpétua a la Milagrosa, con un poco menos de solemnidad, pero, sin duda, con más esperanza y más fe...

Así es el temple del gran párroco hispano de Nueva York.
MARCIAL ROSSELL.

Nueva York, Marzo 1935.

LLEGIU LA PLANA
ART I LLETRES

NOTICARIO BREVE

Flandin defiende el plan del Estado Mayor. No obstante la oposición socialista se espera el voto de confianza.

--Próximas conversaciones franco-belgas.

--La prensa "nazi" se muestra preocupada ante la posibilidad de un frente anglo-franco-italiano.

Asimismo se muestra recelosa ante la preparación militar de los Soviets.

--Un cheque entre "cruces de fuego" y marxistas en París.

--Se normaliza la situación en Cuba.

--Paraguay comunica oficialmente su retirada de Ginebra.

--Se acuerda convocar la Asamblea extraordinaria de la Liga.

--El nuevo representante italiano en Belgrado hace importantes declaraciones que causan excelente impresión en París.

--El Consejo tomó acuerdos sobre el régimen transitorio de Cataluña.

--Pasan a informe del Tribunal Supremo once testimonios de penas de muerte.

--Se ha promulgado la ley de Arrendamientos rústicos.

--Otra prórroga de los presupuestos.

--Se ha dado por concluso el sumario contra los ex consejeros de la Generalidad.

--Veinticinco días de plazo para que los abogados defensores hagan los escritos de calificación correspondientes.

--Aprobación de una ley para la intensificación de pequeños cultivos.

--Continúa la discusión del proyecto de ley Municipal.

--Se propone la modificación de la ley de Arrendamientos rústicos.

--Es muerto a tiros el alcalde de Mazarrón.

--Las conferencias del P. Laburu continúan siendo el tema obligado de las conversaciones de estos días.

Filharmonica de Tarragona

Tres destacats músics tarragonins seran presentats en el concert corresponent al present mes: el violinista Josep Catala, el cellista Joan Gibert i el pianista Xavier Gols.

Per les referències que tenim, ha sigut acollida més que favorablement l'iniciativa dels directius de Filharmonica ja que per primera vegada nostres artistes actuaran conjuntament.

El concert se celebrará el proper dia 26, prometent ésser una vetllada memorable per tots conceptes.

El periódico católico es luz y guía. Sin él no se puede caminar. La sociedad moderna ha acumulado tantos obstáculos en el camino, que no hay medio de salvarlos sin ese consejero leal, experimentado, que, día tras día, sin fatigarse jamás, va señalando los peligros y conoce la profundidad del abismo. Qué crimen el de los católicos que abandonan a su periódico...

EXHORTACION PASTORAL DE SU EMINENCIA

(Conclusión)

Es propio de corazones generosos no contentarse con practicar tales actos de piedad y alcanzar los copiosos frutos apetecidos, sino procurar hacer participantes de los mismos a tantos cristianos que por negligencia o ignorancia, más que por malicia, dejan de aprovecharse de aquellas gracias y aún de cumplir los mas elementales deberes de hijos de la Iglesia.

A ello podéis contribuir con vuestras oraciones y con las obras de apostolado. Verdad que no está al alcance de todos ejercer personalmente estas obras, pero, a lo menos, pueden prestar el concurso o ayuda espiritual o material a quienes se dedican a las mismas.

Cual debe ser esta cooperación y en qué forma se debe prestar? No es esta la primera vez que os hablamos de la preferencia que merecen las obras de apostolado jerárquico, pues si bien es verdad que son meritorios y dignos de alabanza los actos de caridad que en sus múltiples aspectos se practican individualmente en favor del prójimo, cuando se trata de practicar esta misma virtud en común y en forma organizada y bajo la inspección o dirección de la Jerarquía, entonces son más meritorios por esta misma dependencia y sus resultados son mucho más excelentes por contarse con la garantía de acierto en la elección de medios para su mayor eficacia.

Ahora bien; el campo de Apostolado que tiene hoy señalado a los fieles el Supremo Jerarca de la Iglesia es la Acción Católica; y uno de los medios conducentes a hacer fructífera la labor en este campo, es la adquisición de la "Tarjeta de Acción Católica", cuya finalidad no es otra que el sostenimiento de las instituciones y organismos que dedican sus actividades a este apostolado.

Es el medio que para el propio objeto ha puesto en práctica la Acción Católica Italiana, y es el mismo que se ha adoptado por los Prelados españoles, y esto solo bastaría para que fuera aceptado sin reservas por cuantos se precian de católicos; pero, además un sencillo raciocinio nos lleva a justificar su implantación.

Acción Católica, según la clásica definición dada por el actual Pontífice, es la participación de los seglares en el apostolado jerárquico; viene a ser, pues, como una derivación o extensión del mismo apostolado que ejercen los ministros del Señor constituidos dentro del cuadro de la Jerarquía de la Iglesia. Así, en virtud del quinto mandamiento de la Iglesia los fieles vienen obligados no solo a sostener a los sacerdotes, sino también, por derivación o extensión las obras de su ministerio con las organizaciones que requiere el ejercicio de su apostolado, del que por imperiosa necesidad de los tiempos presentes han de participar celosos seglares. De donde proviene que si es íntima la relación que guardan los ministros del Señor con los que se dedican al Apostolado de la Acción Católica, lo es asimismo la trabazón por lo que atañe al sostenimiento de sus respectivas organizaciones.

En Nuestra Circular de 3 de Junio de 1934 os decíamos: "El primero y más fundamental deber económico de los fieles con la Iglesia, es indudablemente, la Obra Pía del Culto y Clero. La Acción Católica es "participación de los fieles seglares en la acción espiritual de los Sacerdotes bajo la Suprema dirección de la Jerarquía"; pero es imposible la acción espiritual de los Sacerdotes y de la Jerarquía sin medios económicos para su sustento y para el de los templos; y estos medios deben proporcionarlos los fieles, a quienes el Clero sirve, pues que el Estado no los proporciona sino temporalmente y en cantidad insuficientísima. Pero juntamente con la Obra Pía y sin perjuicio de ella, deben también los fieles su contribución económica a la Acción Católica. Cada parroquia tiene, ciertamente, sus instituciones y sus obras, a cargo de los fieles; pero los organismos superiores deben dar la dirección, la organización, la coordinación, el impulso y unidad; tienen a su cargo la preparación y formación de los elementos directivos, así como la propaganda constante entre el pueblo. Sin esta labor de los organismos superiores (Juntas Diocesanas, Junta Archidiocesana, Junta Central), es absolutamente imposible una preparación conveniente y eficaz. A ella, pues, deben contribuir todos los fieles en la medida de sus fuerzas y de conformidad con la escala graduada establecida."

Trátase, es verdad, de un nuevo sacrificio que se pide a los fieles; pero habida cuenta de los grandes problemas que hoy agitan al mundo y de los peligros que se ciernen sobre los individuos, las familias y los pueblos, no pueden regatearse ni los esfuerzos ni los sacrificios para evitar el derrumbamiento de los principios básicos de la sociedad, seriamente amenazados

por los enemigos del nombre cristiano que laboran sin cesar para conseguir sus fines. Es por tanto un sacrificio encaminado al triunfo de los ideales cristianos de justicia, de paz y de orden social que propugna la Acción Católica.

Ya hemos dicho que se puede trabajar para el afianzamiento de los mencionados principios mediante la abnegada actuación particular; sin embargo, dada la extensión del campo de la lucha y ante el máximo esfuerzo que están realizando los perturbadores del orden social cristiano, se hace indispensable la agrupación de cuantos laboran por la causa del bien para unificar así sus energías y aprovechar todos sus recursos, ya que "viribus unitis" como insistentemente recomienda el Papa, con perfecta unión y con el esfuerzo de todos, se cosecharán mayores rendimientos.

Nunca quizás como en los actuales tiempos se han reconocido las ventajas de la organización. La ha tenido siempre inmejorable la Iglesia Nuestra Madre, que, a más de contar con la asistencia divina, ha acudido en su sabiduría a los medios humanos, que tal vez algunos fieles han descuidado olvidando que nuestra vida espiritual es de constante lucha y que el reino de los cielos *vim patitur*, es decir que debemos hacernos violencia para conquistarlo nosotros y cooperar para que lo obtengan nuestros hermanos.

Toda organización requiere *disciplina y obediencia* y estas palabras que están en la boca de todos los buenos fieles, son de un valor incalculable, pero hemos de tenerlas no sólo en los labios, sino sobre todo en nuestro corazón.

Loquere, Domine, quia audit servus tuus. Habla, Señor, decía Samuel, que tu servo está pendiente de tu palabra. (I Reyes I-13).

Domine, quid me vis facere?, exclamaba el Apóstol, Señor, que queréis llue haga? (Act. IX-6). Estas exclamaciones deberían salir a menudo del fondo de nuestras almas. Y la respuesta la encontraríamos en el Romano Pontífice y en sus representantes los Prelados a quienes ha puesto el Espíritu Santo para regir la Iglesia de Dios. Sus órdenes, sus mandatos, sus normas, sus simples consejos, han de ser vuestra única guía en el cumplimiento de vuestros deberes de fieles y disciplinados soldados de Cristo llamados hoy a esta modalidad del Apostolado, a la Acción Católica.

Tenemos, a Dios gracias, la máxima garantía que cabe en este mundo. La suprema dirección se la reserva el mismo Romano Pontífice, que siente verdadera predilección por este Apostolado. Se trata, por consiguiente, de una obra providencialmente organizada y jerárquica, que merece el apoyo de todos los que se preocupan de la gravedad de la hora actual. "La organización del bien es la multiplicación del bien", ha dicho el Romano Pontífice; no defraudemos, pues, sus esperanzas, antes al contrario, acudamos solícitos a su llamamiento, formando en las filas de Acción Católica y mostrémonos magnánimos aportando nuestro concurso en el modo y forma que se nos reclame.

Recordemos otra vez, a. h. N., que nos hallamos en el Santo tiempo de Cuaresma, dedicado a la oración, penitencia y sacrificio, armas las más eficaces en el combate por la Acción Católica, esto es por nuestra propia santificación y la de nuestros prójimos. Recordemos también con la Iglesia los misterios de la Pasión y Muerte del Redentor y que siendo hombre-Dios, quiso enseñarnos con el propio ejemplo no solo su continua sujeción a la Virgen Santísima su Madre y Madre nuestra, sino su obediencia más heroica al Eterno Padre cuando, sintiendo todo el peso de los pecados de los hombres y de la grandeza de su Redención, su tristeza, su desamparo, sus mortales angustias que le hacen exclamar: *Padre mío, si es posible que pase de mi este cáliz, añade: Mas no se haga mi voluntad sino la Tuya.* (Math. XXVI-39). Ante todo y sobre todo el cumplimiento de la soberana voluntad de Dios Nuestro Señor, manifestada por sus representantes en la tierra. *Quien a vosotros oye, me oye a mí; quien a vosotros escucha, a mí me escucha* (Luc. X-16). I hoy en virtud del acuerdo de los Rdmos. Metropolitanos aprobado por el Santo Padre, no sólo os recomendamos nuevamente a todos a que forméis parte de la Acción Católica y seáis miembros activos de la misma, sino que además con todo el interés de Nuestro celo pastoral os invitamos a adquirir *La Tarjeta de Acción Católica*, según vuestra categoría, a fin de que podamos contar con medios suficientes para los planes vastísimos que comprende su desarrollo en bien de la Iglesia y de la sociedad y aún en vuestro propio y personal provecho.

Y si esto os importara algún sacrificio, aceptadlo con generosidad recordándoos de Cristo Jesús que se ha sacrificado por vuestra salud y por vuestra vida y nos señala este camino para llegar a la gloria que nos concederá en mayor grado cuanto más fielmente la hayamos seguido, sobre todo en su Pasión. *Si compatimur, et conglorificabimur.* (Rom. VIII-17).

Tarragona, 7 de marzo de 1935.

† EL CARDENAL ARZOBISPO.

(Del "Boletín Oficial Eclesiástico").

Radio Tarragona

PROGRAMA PER AVUI

DIUMENGE, DIA 17

Emissió de sobretaula

A la 1'00: Senyals horaris pel carrilló.
A la 1'05: "De Cara al Cel", sardana).

A la 1'10: "Marina" (fragments)
A la 1'20: "Anant al Bosc" i "Veint del Bosc" (potpourris).
A la 1'30: "Aida" (òpera).
A la 1'40: "La Verbena de la Paloma" (fragments).
A la 1'50: "La Mala Sombra" (fragments).
A les 2'00: Música de jazz.
A les 3'00: Fi de l'emissió.



Efectos del desbordamiento del Ebro en Miravet

Emissió nocturna

A les 8'30: Senyals horaris pel carrilló.
A les 8'35: "La Clavellina Vermella" (sardana).
A les 8'40: Música variada.
A les 9'00: Retransmissió des de R. A. de C., d'un concert a càrrec del Chor de Cosacs del Don. Direcció: Serge Jaroff.
A les 10'00: Fi de l'emissió.

PROGRAMA PER A DEMA DILLUNS, DIA 18

Emissió de sobretaula

A la 1'00: Senyals horaris pel carrilló.
A la 1'05: "Dolç Esplai" (sardana).
A la 1'10: Selecció de sarsueles.
A la 1'50: Música variada.
A les 3'00: Fi de l'emissió.

Emissió nocturna

A les 8'00: Senyals horaris pel carrilló.
A les 8'05: Notes de Borsa, Marítimes i de Turisme.
A les 8'30: Retransmissió del Servei especial d'informació.
A les 9'00: Servei meteorològic des de la Universitat de Catalunya.
A les 9'30: Informació deportiva pel periodista senyor Trifó Bas.
A les 10'00 Informació de noves de darrera hora.
A les 10'10: Música variada.
A les 11'00: Hora setmanal dedicada als catalans absents de la pàtria.
A les 12'00: Fi de l'emissió.

Nota. — Demà, dilluns, a dos quarts d'onze del matí, i a dos quarts de cinc de la tarda, retransmissió des de l'església del Sagrat Cor de Barcelona, de conferències del Pare Laburu.

Sessió musical

a l'Ateneu

L'Ateneu de Tarragona ha organitzat per al dimecres vinent una interessant conferència musical, a càrrec del conegut musicòleg iugoslau Dr. Samuel Lazar, el tema de la qual serà "Música Folklorica".

La dissertació serà acompanyada amb l'execució de nombroses composicions.

Davant l'esforç que representa per a l'Ateneu l'haver-se assegurat la col·laboració d'una personalitat tan destacada, no dubtem en augurar-li un èxit.

PROPIETARIOS

Dispongo de importante capital para invertir en préstamos.

Informará

Augusto Serres
CORREDOR DE FINCAS

TELEFONO 1352

CARRETERA BARCELONA
núm. 49

COMENTARI

L'Estat, vetlla per la moralitat pública?

En l'acte de propaganda que la Federació de Joves Cristians de Catalunya, celebrà darrerament a la nostra ciutat, el jove obrer cristià Alexandre Simón, digué poc més o menys: "Per a celebrar aquest acte, havau tingut obligació de sol·licitar l'oportuna autorització al Govern: per a imprimir fulls, novel·les i altres publicacions pornogràfiques, no cal que demanin cap mena de permís, car gaudeixen d'una autorització permanent".

Aquestes paraules dites per un jove obrer electricista, que està en continuat contacte amb altres joves del seu estament, que comprova cada dia els estralls de tota mena que la pornografia causa en la joventut obrera, este segur que, si les hagués oït el Cap del Govern, hauria sentit una forta sotragada en el seu esperit, un natural remordiment, i fins i tot potser s'hauria enrojolat davant la protesta terminant, sí, d'un jove obrer, que per això mateix, és del més gran valor.

No es vetlla prou per la moralitat pública. Els diaris deuen haver de censurar les informacions, es posen multes segons com està redactat un anunci... ¡l'interès polític! En canvi, surten unes revistes que no cal esmentar, i altres com el mateix "Mundo Gráfico", que avui ja no pot tenir a les mans cap persona que estimi la seva ànima. ¡Quantes fotografies, quants anuncis, quants gravats, s'haurien de tatxar pel llapis vermell!

L'Estat negligeix la seva funció de vetllar per la salut pública. Cal fer constar altra vegada la nostra protesta. Cal destacar que l'Estat contrau amb aquesta negligència, una greuíssima responsabilitat.

CARLES VILA.

CAPELLA DE SANT ANTONI (PP. CAPUTXINS)

CONFERENCIES QUARESMALS

PER A HOMES SOLS

pel P. Antoni M.^a de Barcelona

del 18 al 23 de març, a les vuit del vespre

TEMES:

Dia 18.—Sentiment i idea de la Justícia.

Dia 19.—La Moral i el Dret.

Dia 20.—El sentiment i el fet de la Igualtat.

Dia 21.—La Solidaritat segons el Dret i l'Evangeli.

Dia 22.—La Justícia social.

Dia 23.—La Justícia integral.

Diumenge, dia 24, al matí, a les vuit. Missa de Comunió general amb plàtica i Benecció Papal.

Cinema TEATRE TARRAGONA

DIMARTS, dia 19, nit a les 10

Gran Companyia d'Opera

per un quartet insuperable

procedent del gran Teatre Liceu de Barcelona

SRTA. JOSEFINA BIANCHI

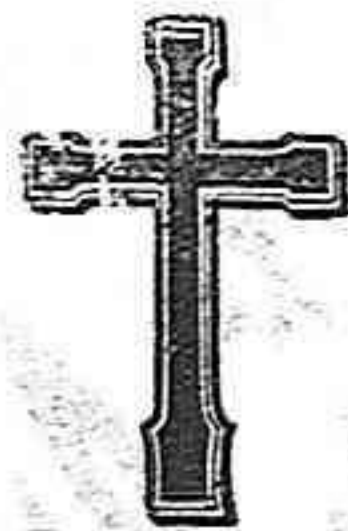
SR. Hipólito Lázaro

SR. JOAN GAYOLA

SR. CANUT SABAT

LA FAVORITA

Queda oberta la venda de localitats



EL SENOR

DON MIGUEL A. MARTI DIEGO

CATEDRATICO

Ha fallecido, a la edad de 61 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

(E. P. D.)

Sus desconsolados, esposa doña Carmen Martell Rovira, hijas Natividad y María del Carmen, hermanos, hermanos políticos, primos, sobrinos y demás familia, al participar a sus amistades tan irreparable pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al entierro que tendrá lugar hoy, a las once y mediodía desde la casa mortuoria Rambla 14 de Abril, 8, a la parroquial iglesia de San Juan Bautista y de allí a su última morada, por lo que les quedarán sumamente agradecidos.

Los funerales en sufragio de su alma se celebrarán el próximo viernes, día 22, a las diez y media en la misma iglesia.

NO SE INVITA PARTICULARMENTE

Tarragona, 17 de Marzo de 1935

El Emmo. Sr. Cardenal Arzobispo de Tarragona se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.



EL NIÑO

José M.º Avila Marqués

Ha subido al cielo, a los 10 días de edad

Sus afligidos: padres, Luis y María del Carmen; hermanita María Dolores; abuela materna, Dolores Plana, viuda Marqués; tíos, primos, y demás familia, al participar a sus amigos y conocidos tan sensible pérdida, les ruegan se sirvan asistir a acompañar el cadáver a su última morada, hoy, día 17, a las diez y media, desde la casa mortuoria, Augusto, 28, a la iglesia parroquial de San Francisco, por cuyo favor les quedarán agradecidos.

Tarragona, 17 de Marzo de 1935

NO SE INVITA PARTICULARMENTE

VIDA RELIGIOSA

SANTORAL

Sants Patrici, bisbe, Josep d'Arimatea, deixeble de Jesús, i Gertrudis de Bravant, verge.

(I. B.)

MISSA D'AVUI

De la II Dominica de Quaresma.
Primera classe.—Ornaments morats.

Estació litúrgica a Roma: Santa Maria in Cosmedia.

Primitivament, quan l'estació litúrgica de les sagrades Ordes se celebrava en la nit del dissabte al diumenge, no hi havia cap altre Missa estacional en la present Dominica. Després, arribant a celebrar-se aquesta estació litúrgica el dissabte al matí, fou instituida aquesta nova Missa estacional.

EVANGELI

Continuació del sagrat Evangeli segons Sant Mateu:

En aquell temps: Jesús prengué amb ell Pere i Jaume i Joan son germà, i se'ls emmenà sols a una muntanya alta: i fou transfigurat davant ells. I sa cara resplendí com el sol: i el seu vestit es tornà blanc com la neu. I ve't aquí que s'aparegueren Moisés i Elias, conversant amb ell. I prenent Pere la paraula, digué a Jesús: Senyor, de bon estar fa aquí: si voleu, fem-hi tres tendes, una per Moisés i una altra per Elias. Quan encara parlava, ve't aquí que un núvol lluminós els embolcallà. I del núvol eixí una vep que deia: Aquest és mon Fill ben amat, en qui he posades totes mes complacències: escolteu-lo. Els deixebles, oint això, caigueren de cara en terra, i foren presos d'un gran temor. I s'hi acostà Jesús, i els tocà i els digué: Aixequen-vos, i no tingueu por. Quan aixaren els ulls, no veiren ningú, sinó Jesús tot sol. I davallant de la muntanya, Jesús els manà, dient: No conteu a ningú aquesta visió, fins que el Fill de l'home ressuciti d'entre els morts.

MISSA DE DEMA

De Sant Ciril Jerosolimita, B. C. i D.
Doble.—Ornaments blancs.

MISSA DEL DIMARTS

De Sant Josep, espòs de Maria.
Doble de primera classe.—Ornaments blancs.

FESTA DE PRECEPT

QUARANTA HORES

Es celebren a l'església dels PP. Carmelites, essen les hores d'exposició de les vuit a les onze del matí i de dos quarts de quatre a dos quarts de vuit de la tarda.

El dia 16 comencen a l'església de l'Hospital.

CULTES PER AVUI

CATEDRAL.—A les sis, rosari de l'Aurora pels claustres i interior del temple.

A les vuit, missa de comunió general com a final dels exercicis per a dones i noies.

A dos quarts de deu, s'entra al chor. Després del cant de Tèrtia, processó claustral i missa conventual, amb sermó que farà el R. P. Isidre Griful, S. J.

Tarda, a dos quarts de sis, funció quaresmal amb sermó pel reverend P. Isidre Griful, S. J., visita pel Jubileu, cant del "Miserere" i adoració del Sant Crist de la Salut.

Capella de la Mare de Déu del Claustre.—A les set, missa, homilia i exercici del setè diumenge de Sant Josep.

SANT JOAN.—Misses a les sis, set, vuit i exercici del setè diumenge de Sant Josep, nou, tres quarts de deu ofici i onze.

Tarda, a les sis, rosari i Viacrucis solemne.

Catecisme a les tres a la Sala parroquial.

TRINITAT.—Misses a dos quarts de set, dos quarts de vuit, vuit, dos quarts de nou i a dos quarts de deu "Missa d'infants".

Tarda, a les tres, Catecisme.

SANT FRANCESC.—Misses a les sis, set, vuit, dos quarts de deu cantada i onze.

Tarda, a les quatre, rosari i solemne Viacrucis.

A les tres, Catecisme al Casal.

SANT PERE (Serrallo).—Misses a dos quarts de set i nou.

SANT DOMENEC.—Dedicat al Rosari Perpetu.

A les vuit, missa de comunió general amb plàtica.

Tarda, a les sis, funció mesal.

CARMEN.—Solemne triduo en honor de San José.

A las ocho, missa de comunió general para las asociadas pe la Pia Unión de Santa Teresita, con plática y cánticos.

Tarde, a las seis, estación al Santísimo, trisagio cantado, ejercicio del triduo, motete, sermón por el R. P. Mariano, O. C. D., reserva y canto de los gozos.

MERCE.—Festa de Santa Lluisa Marillac, fundadora de les filles de la Caritat.

A les set, missa de comunió general; a dos quarts de deu ofici solemne en el que hi predicarà el Rnd. Mn. Josep M. Domingo.

Tarda, a dos quarts de cinc, Viacrucis solemne.

SANT ANTONI (PP. Caputxins).—Misses a les set, vuit i nou.

Durant la de vuit, conclusió dels diumenges de Sant Josep.

Tarda, a les sis, rosari, Viacrucis i adoració de la Vera-Creu.

HOSPITAL.—Misses a dos quarts de set i a les deu.

SANT DOMINGO.—Missa a les vuit.

GNES. CARMELITES (Vetlla).—Missa a les set.

SAGRAT COR.—Tarda, a les set, Rosari i Via-Crucis.

NATZARET.—Missa a dos quarts d'una.

SANTA CLARA.—Missa a les sis i a les vuit ofici cantat.

SANT MIQUEL.—Misses a les set, dos quarts de vuit i vuit.

Tarda, després de la funció de la Catedral, Via-Crucis.

CULTES PER A DEMA

SAGRAT COR.—Tarda, a dos quarts de set, Exposició, Rosari, Trisagi cantat, mes de Sant Josep, sermó pel Rnd. Dr. Francesc Company, motet i reserva.

SANT ANTONI (PP. Caputxins).—Començament de les conferències quaresmals per a homes sols, del 18 al 23, a les vuit del vespre. Primera conferència, tema: "Sentiment i idea de la justícia".

CARMEN.—A las ocho missa de exposició; a las diez y media de reserva.

Tarde, a las seis, estación al Santísimo, trisagio cantado, ejercicio del triduo, motete, sermón por el P. Gonzalo, O. C. D., reserva y canto de los gozos.

CULTES PER A DIMARTS

(Per ésser avui dia de precepte

en totes les esglésies es diran misses com els diumenges.)

CATEDRAL.—Tarda, a dos quarts de set, funció quaresmal amb sermó pel Rdn. P. Isidre Griful, S. J.

SANT JOAN.—A dos quarts d'onze, ofici solemne amb sermó pel M. I. Dr. D. Salvador Rial.

CARMEN.—Festividad de N. P. San José.

Misas como los domingos.

Tarde, a las seis, estación al Santísimo, trisagio cantado con orquesta, ejercicio propio, motete, sermón por el R. P. Vicente, O. C. D., reserva y canto de los gozos.

SANT FRANCESC.—A dos quarts de vuit missa i tretze dimarts de Sant Antoni. A les deu, ofici.

Tarda, a les quatre, Rosari i Viacrucis.

SANT ANTONI (PP. Caputxins).

—Segon dia de les conferències quaresmals, a les vuit del vespre. Tema: "La Moral i el Dret".

SAGRAT COR.—A dos quarts de vuit, missa de comunió general amb plàtica; després de la missa de nou, Exposició tot el dia.

Tarda, a les sis, Rosari, Trisagi cantat, mes de Sant Josep, sermó pel Rnd. Dr. Francesc Company, benedició i reserva.

AVIS

Cooperativa Popular de Fluid Elèctric i Força Motriu de Tarragona

Tal com disposa l'article dècim-tercer dels nostres Estatuts, es convoca a tots els socis i simpatitzants a

l'Assemblea general ordinària

que tindrà lloc el dia 24 de l'actual mes, a les deu del matí, a la gran sala del

SALÓ MODERN

Tarragona, Març de 1935.

EL CONSELL D'ADMINISTRACIO

NOTA: Es pregada llur assistència i puntualitat.

HOTEL IMPERIAL

Montera, 22 - MADRID
Teléfonos 21134 y 21135

Este Hotel ofrece al señor viajero toda garantía por su confort, trato seriedad y moralidad

Pensión completa: De 16 a 24 pesetas

(Se recomienda este Hotel)

Vetllant per la Salut dels fumadors



La casa
Smoking

ha complert el
desig de crear di-
verses menes de
paper adequades
als gustos dels fu-
madors nacionals

El nostre esforç
és ara concentrat
a mantenir-ne la
qualitat per mitjà
d'una rigorosa
cura en escollir
els materials
emprats

Smoking

LA MARCA INTERNACIONAL
DE PRODUCCIÓ NACIONAL

Cinco hermanas gemelas "pupilas del Rey"

NACIERON EN EL CANADA, CUMPLIRAN UN AÑO EN MAYO Y UNA LEY LAS PONE BAJO LA TUTORIA DEL MONARCA INGLES

Se ha votado una ley sin precedentes en los anales de la legislación. El hecho ha ocurrido en Ontario (Canadá). ¿Pero es que el suceso que ha motivado esa ley tiene acaso precedentes? No. Cinco hermanas gemelas sietemesinas que gozan de perfecta salud y van a cumplir un año dentro de poco, bien merecen una ley especial.

El fenómeno se produjo el día 28 de mayo de 1934. La señora Elzire Dionne recibió, en esa fecha, el espléndido regalo de cinco niñas todas iguales, pequeñas y sonrosadas, llenas de ganas de vivir. La ciencia médica recurrió a toda su historia, y aunque halló que el caso no era el primero en el mundo, pudo establecer que en ninguna de las contadas ocasiones en que se había registrado los gemelos habían ido más allá de los cincuenta días de existencia terrenal.

Pero las cinco nenas, que se llaman María, Emilia, Cecilia, Anita e Ivona, tienen hoy, con más de diez meses de vida, una sonrisa que desmiente todos los pronósticos científicos. Viven y, al fin, el Parlamento no ha tenido más remedio que ocuparse de ellas. La ley hace a las cinco hermanitas Dionne "pupilas especiales del Rey". Su Majestad estará representado por el ministro de Sanidad del Canadá para todos los efectos que hagan de la tutoría del monarca algo más que un título honorífico.

El Consejo de ministros queda autorizado para designar un Comité de tutores que se ocuparán de cuanto se refiera a los bienes, educación y desarrollo de las nenas. Este Comité compartirá la autoridad con los padres "tutores naturales" y con otro personaje interesantísimo que es el doctor Allan Roy Da-

fre, médico que asistió a la señora Dionne en los momentos en que ésta recibía el presente de las cinco gemelas. El doctor Daire ha contribuido mucho a interesar a la opinión pública en la suerte de las que hoy san ya pupilas del Rey.

Todos los tutores responderán directamente de su gestión ante el ministro de Sanidad, cuya aprobación será indispensable en todos los contratos que afecten a los bienes de las gemelas hasta que éstas alcancen los diez y ocho años de edad. Dios se los dé, con otros muchos encima.

La jornada esportiva d'avui

Assenyala a nostra ciutat els següents actes:

EN FUTBOL

Un gran matx "GimnàsticGràcia", cercles ambdós que comparteixen la capdavantera a la classificació.

Un empat al camp del Català, un excellent triomf per 3 a 0 sobre el Vic, i un 1 a 3 favorable també en el camp del Viladecans, consti-

Aviso ¿Quiere Vd. saborear un vermouth inmejorable con toda garantía de autenticidad?

EXIJA UN BOTELLIN

MARTINI & ROSSI

ELABORADO TOTALMENTE CON VINOS ESCOGIDOS DE

TARRAGONA. LO ENCONTRARA EN EL

CAFÉ EUROPA

EN LOS TAPONES HALLARA CON FRECUENCIA MONEDAS DE ORO Y PLATA

tueixen els resultats assolits pel Gràcia en aquest torneig pre-promocional.

Caldrà doncs que el Gimnàstic jugui tenint en compte que el seu rival d'avui és potser l'equip que més deu tenir que tèmer; altrament si el Gràcia vencés ací a ciutat, li reportaria al cercle local un greu perjudici, quan menys de moment, amb vistes al primer lloc de la classificació.

Anit no es donava encara com a segur l'onze que representarà al Gimnàstic aquesta tarda.

Més o menys, però, tenint en compte la lesió d'en Oleagoitia, creiem sortirà dels noms següents: Senzano, Bordas, Recasens, Guillemat, Sabater, Susilla, Martorell, Barberà, López, Ciutat, Vall i Perona.

La partida començarà a les 3'45 i des del matí a l'estatge del Club Gimnàstic hi haurà la guixeta cherta per qui desitgi fer-se amb l'entrada amb anticipació.

La segona jornada del torneig "Copa Catalunya" li assenyala al Tarragona F. C. local un encontre en camp forà.

De consegüent a primera hora de la tarda, els jugadors roig-negres aniran a Vilafranca, on presentaran aquest conjunt:

Boronat, Francès, Borràs, Carbonell, Santajuliana, Domingo, Llobart, Poldo, Ruiz, Avia i Magrinyà.

També el reserva del Gimnàstic actuarà avui en camp forà, puix que es desplaça al camp del Reus Deportiu per tal d'acabar-se als reservistes dels propietaris del terreny, bó i presentant aquest onze: Mariné, Torné, Giglione, Pelegrí, Jardí, Collado, Ramon, Garcia, Cubano, Ciutat i Bellostas.

Del concurs "Copa Tarragona" sols toca jugar avui un partit, i aquest és el "Venus B-Ferroviana" a celebrar per la tarda al camp de La Pedrera.

EN BASQUET BOL

La darrera jornada del torneig "Copa Tarragona" assenyala avui aquests encontres:

A les 10, camp del Gimnàstic:

E. Comerç-E. Treball.

A les 11, camp del Junior:

P. Junior-P. Esportiva A.

EN ATLETISME

Tenim també a les deu del matí d'avui i a l'estadi de l'Avinguda de Catalunya, un segon entrenament oficial a base d'aquestes proves:

60 m. llisos.

Pes.

1.500 m. llisos.

Alçada.

300 m. llisos.

Disc.

800 m. llisos.

Triple salt.

Javalot.

100 m. llisos (pràctiques de re-llous).

EN CICLISME

Dugues excursions per avui.

Una a càrrec de la Penya Ciclista William Tarin, a les vuit del matí, cap a Altafulla, Torredembarra, Pobla de Montornés, Nou de Gaià, Salomó, Montferri, Vilardida, Brafim, Nulles, Secuita, Pallaresos i Tarragona, en total uns 60 quilòmetres, escollint-se el poble de Salomó per tal de donar compte de la "teca".

I altre a càrrec de l'Unió Ciclista Tarragona, sortint també a les vuit, però en ruta contrària, és a dir, enfilant la carretera de Reus, cap a Riudoms, Montbrí, Riudecanyes—on s'esmorzarà—i retorn per Montbrí, Cambrils, Vilaseca a ciutat.

Això suposant que el temps, tan plujós ahir, avui acompanyi.

RESTAURANT BUENSUCESO

CALLE BUENSUCESO, NUMS. 6 y 8, al lado de la Rambla de Canaletas y muy cerca de la Plaza de Cataluña. Se sirve a la carta a todas horas.

BARCELONA

ART I LLETRES

El premi "Folguera"

a En Lòpez Picó



El dia 21 de febrer passat, el Jurat qualificador del premi de poesia "Joaquim Folguera" instituit per la Generalitat de Catalunya, publicava el nom del llibre guanyador "Variacions líriques", a l'ensens que el del seu autor, En Josep M.^a Lòpez-Picó, lloreat amb la màxima distinció dins el camp poètic català.

Les votacions foren molt laborioses, i en elles els noms de Josep M.^a de Segarra, Lleornat, F. Quart, Escalasans... sostingueren seriosa competència amb el del nostre il·lustre escriptor.

Amb En Lòpez-Picó, són tres ja els poetes guanyadors del premi "Folguera": En Josep Carner i En Carles Riba l'acompanyen. Tots tres, junt amb En Josep M.^a de Segarra, formen la tetralogia màxima del nostre moviment poètic actual.

De sobres és conegut el nom del nostre poeta, la viror i l'elegància de la seva ploma alada, la seva qualitat de dignificador i enaltidor de la nostra llengua, els seus esforços per tal de posar la cultura literària catalana al nivell que li pertoca en el moviment literari universal, les seves múltiples activitats de director, fundador i sostenidor de "La Revista" i de les publicacions d'ella emanades, el seu esperit de comprensió i empar del moviment cultural juvenil, els seus alentaments, les seves injeccions d'optimisme i esperança als portadors de primícies literàries, el seu esperit caval·ler, noble, desintereusat... tot això acumulat amb un sentit poètic delicadíssim, una elegància exquisida, una bellesa imponderable i fluida com la mel daurada que regalima per totes les seves produccions, donen un tast aproximat de les particularitats del nostre poeta líric.

Treballador incansable, voluntariós, perseverant, fidel sempre al seu lema, seguint amb fe de místic un camí prèviament traçat, amb un cor obert a tots els vents i una

ànima sadollada d'emotivitat, han anat donant a la Literatura Catalana obres i més obres, obres de qualitat, obres denses, definitives, completes, obres de mestre, que com a gotes de rou matinal, han anat caient de mica en mica a la falda del nostre renaixement literari.

La cinquantena d'obres publicades des de 1910 fins avui, des de l'"Intermezzo galant" fins a les "Variacions líriques" suara guanyadores del premi "Folguera", passant per "L'ofrena", "Cants i Alegories", "Lleures barcelonins", "L'oci de la paraula", "Carnet de ruta", "Epitafiam", han anat posant el gra d'arena de l'edifici literari català i han anat consagrant pausadament la valor intel·lectual i poètica del seu autor.

El seu últim llibre "Variacions líriques" ha estat el clau d'or que ha rematat gloriosament la seva magnífica producció i ha concrecionat en una sola obra, totes les bel·leses esparces en els seus llibres.

Avui que sembla que el públic seduit pel materialisme eixorc que ens embolcalla ha deixat perdre l'afició a les lectures d'obres poètiques i ha anat abandonant el gust per les coses que parlen a l'esperit és doblement significativa la labor constant i tenaç del nostre poeta, qui no volent perdre la confiança en si mateix ni en la seva obra, ha treballat tant per l'enlairament de la cultura nostrada. Ell ha estat i és per damunt de tot—com diu un crític seu—poeta i no res més que poeta, i aquest títol que tan bé li escau, creiem que és el resum de totes les lloances i de tots els homenatges que hom pugui fer-li. És un aimador dels afectes de l'esperit, de la bellesa, de l'art, de les coses pures... És un esperit refinat, delicadíssim, pulcre... Un poeta!

Que la corona de llorer que amb motiu d'aquest premi ha estat posada damunt la testa de l'alt poeta Lòpez-Picó com l'anomena bellament el crític Manuel de Montoliu, sigui per a ell la recompensa d'un treball immens i patriòtic a la vegada, però a l'ensens també un esperó que el faci continuar amb més dalit que mai a donar-nos de tant en tant noves produccions que com l'aigua cristallina són esperades amb daler i amb frisança per les boques àvides de cultura i d'aliment espiritual.

Rebi l'alt poeta el testimoniatge de la nostra felicitació i amb ella la de tots els aimants de la Literatura Catalana.

MARCEL RIERA I GUÉLL.

Què ens proposem

Quan ens empenem dedicar un full d'aquest diari a estudis d'art i literatura, és que en veiem la conveniència. L'escassetesa al nostre país de comentaris crítics, ens obliga més a dur-hi el nostre esforç, per humil que sigui.

Voldriem que aquest full sigués preferentment d'estudi; i així n'hem d'excloure, si no té un aspecte informatiu, el treball merament literari, que, tot i el seu mèrit tindria en altres llocs el seu més adient. I voldriem que la informació que els en donem des d'aquest full sigui ensem ben documentada i ben orientada, sigui clarament expositiva i conscienciosament crítica.

La crítica és un cim de la cultura. La crítica no solament segueix un moviment, ans s'hi posa dins prenent-hi partit: el valora. No és que s'imagini crear un valor artístic o literari, però l'intenta definir. Tampoc l'astronomia no crea els astres, i ningú no s'atreveiria a sostenir que, per això, és una intrusa impertinent. És cert que la crítica pot incorrer en errors, i que, sovint, hi incorre; però encara un error més gran seria, amb aquest metiu voler-ne prescindir.

Aquest motiu, en canvi, justifica una ombra d'escepticisme sobre els nostres judicis, traduïda en una actitud una mica humil, és a dir, en una franca disposició a reconèixer i rectificar degudament les possibles errades de valoració artística o literària. El gran poeta de Provença deia:

vau mai s'atravali que de s'enourguli.

"Val més feinejar que omplir-se d'ergul". Molt sovint la negligència és una pesera orgullosa. És el que voldriem defugir.

Desitgem saber correspondre a la confiança dels autors i cases editores que ens envianen els llibres que publicuin. De tots aquests llibres donarem una ressenya i, sempre que ens sigui possible, un estudi més extens.

Al marge d'aquesta tasca, i comptant amb la col·laboració de bons amics, publicarem articles breus sobre temes d'art, l'estètica, d'història, de metodologia, de filosofia, etcètera, que acabin de fonamentar les orientacions seguides. El nom dels signants seran pel públic una garantia. I per això no admetrem usualment pseudònims, si no és un pseudònim que ja tingui un prestigi.

Hem d'acollir, conseqüents amb aquestes normes, la polèmica, mentre decorri amb benivolència i cortesia, mentre s'encamini a persuadir i mai a ferir el contrari.

I estem segurs que, amb el temps, encara que no fossin brillants, aquestes pàgines iniciades avui, han de contribuir a la cultura i bon nom de Tarragona. Tal és el nostre propòsit que, amb l'ajuda de Déu, durem a terme.

LA DIRECCIO

Vària

ELS CONCURSOS BIBLIOGRÀFICS DE LA BIBLIOTECA NACIONAL

Ha estat atorgat un premi de 5.000 pessetes a l'acadèmic de la Història D. Agustí Millares Carlo, pel seu treball "Bibliografia de la impremta en Barcelona en el segle XVI", i un altre premi a diferents professors pel seu treball en col·laboració "Biografia de las obras dramàtiques de Lope".

(Continua a la 2.^a plana)

El sarcòfag de St. Pere i St. Pau

per JOSEP CUSIDÓ I PINOL

Testimoni d'una eminència en Arqueologia

Entre els diferents articles que s'hi troben a la revista "Cossetània" en publica un de signat per Andrés Herrera, que tracta d'un sarcòfag de la Fàbrica de Tabacs, que anomena "de los tribunales", i el fa ésser res menys que laic.

La interpretació és ben curiosa: "parece "indudable" que pertenece a una familia de tribunales famosos por su elocuencia, como lo indican los cuatro chorros... que simbolizan los arroyos de la elocuencia del personaje o personajes...". No sabem si a l'escriure això s'hi devia pensar gaire, perquè els quatre dolls d'aigua precisament simbolitzen els quatre rius del Cristianisme com són els Evangelis. Aquest simbolisme, es troba sovint, i de vegades, amb major claretat el seu significat simbòlic com per exemple amb els cérvols que s'hi abeuren i amb l'anyell o el monograma de Crist al dessota de la muntanya de la qual neixen els rius, etc., de manera que, en el camp de l'Arqueologia, és ja innegable el simbolisme cristià que man tenen. Els testimonis són abundosíssims. I dit sigui de pas, a fe que m'agradaria saber perquè els "arroyos" representen la eloqüència en aquest sarcòfag, i perquè són precisament quatre.

Respecte a ésser de Sant Pere i Sant Pau, o "de los tribunales",—treient tota aquella rondalla de "los arroyos de la elocuencia"—jo no m'atreveiré a discutir-ho. Certament que Sant Pere i Sant Pau s'hi troben esculpits tal com aleshores s'els representava: més rodanxó de barba i cara el primer; i més punxat i estirat el segon. Però com la qüestió és delicada, prefereixo copiar literalment el que respecte aquest sarcòfag diu el Dr. Giuseppe Wilpert, el més eminent arqueòleg mundial en qüestió de sarcòfags, en el capítol sobre la "Missio apostolorum":

"...Un sarcòfag d'Espanya presenta una variant ben notable... Té cinc compartiments i està perfectament conservat. Manca només el monograma de Crist, el qual omplia la bella corona lemniscada del camp central i era treballat a part, potser en metall preciós, o

millor en mosaic, com sembla indicar la presència d'altres pedres decorades amb mosaics, que cobrien sepulcres. La corona, amb l'acostumada pedra preciosa, està contornada per quatre flors de la forma de marguerides, i es recolza sobre la muntanya amb els quatre rius, símbol dels evangelis. En els dos camps angulars, decorats de cortines ricament drapejades, hi han els dos prínceps dels apòstols, fàcils a reconèixer per llur retrat: Pere a l'esquerra, Pau a la dreta; aquell té el vodum amb les dues mans, aquest amb la mà enquerrà, i fa amb la dreta el gest oratori; als peus d'ambdós hi ha una capsa rodona per als volums. Quatre altres divisions amb estrigilles separen els tres camps descrits. (El presenta en la taula XXXVI, 2).

El monograma de Crist tenia probablement la forma més comú, això és, la forma dita constantiniana, i potser amb les lletres apocalíptiques molt adaptat per un marc rodó. És clar que hi estava en lloc de la figura del Senyor. Les representacions del sarcòfag entren doncs molt bé en la sèrie que estem il·lustrant.

Les escultures són d'un relleu baixíssim. L'artista es veu particularment preocupat de l'efecte decoratiu; i no es pot negar que hi reeixi; però les figures dels apòstols són eixutes i esque màtiques. L'estil recorda les escultures de Tòlosa, especialment les publicades per Le Blant en les taules XIX, 1; XXIV, XXXII 1, i XL, 1, de la seva obra sobre els sarcòfags cristians de les Gal·lies. El nostre sarcòfag no deuria ésser anterior al segle V." (1).

No em cal a mi afegir-hi res més. El llegidor podrà comprendre ben bé el fàcil que és esclavissar-se en el camp de l'art, principalment l'art cristià, precisament quan se li vol negar el que en té d'essencial: la seva significació religiosa, que gairebé sempre informa tota manifestació artística.

(1) De l'obra de Giuseppe Wilpert "I SACOFAGI CRISTIANI ANTICHI" (Roma 1929), volum I, text: pàgina 41.

Sant Tomàs i els estudiants catòlics

Extracte de la conferència pronunciada a l'Exposició del Llibre, organitzada per la Biblioteca Antoni Agustín

I

Es adient, entorn d'una exposició del llibre, parlar de Sant Tomàs d'Aquino, que estimava tant els llibres. Els preferia, com sabeu, a la vila de París. Un dia, venint de Saint Denis amb uns alumnes seus, s'aturaven davant la vista de París.

—Mestre — li digué un estudiant — que és bonica la vila de París!

—Sí, molt — digué el Sant.

—Tant de bo que sigués vostra.

—I què en faria?

—La vendrieu al rei de França, i amb el preu en bastirieu convents de frares Predicadors.

—Encara — digué Sant Tomàs — més m'estimaria en aquest moment tenir les Homilies del Crisòstom sobre Sant Mateu (1).

(1) Sobre aquesta anècdota, tret de les actes de canització, vegeu la nota del Dr. S. Mingujón en la seva traducció del llibre "Sant Tomàs d'A" de M. Grabmann. — (Colecció Labor, Barcelona.— pàg. 41).

LLIBRES TRIATS

- LOPE, "Cancionero Divino".
 - BALMES, "Religión Demostrada".
 - MAEZTU, "Defensa de la Hispanidad".
 - CORTS, "Ideario Político de Balmes".
 - CAPDEVILA, "Poetes i Crítics".
 - ESPLUGUES, "Missatge d'Israel".
 - FONT, "Embruix".
 - ROIG I LLOP, "Noia de Bronze".
 - RUYRA, "La Parada".
 - GUARDIES, "Guia de Tarragona".
 - CHESTERTON, "El Hombre Eterno".
 - CHESTERTON, "La Superstición del Divorcio".
- Aquestes obres ensem que les novetats literàries les trebareu al

QUIOSC NOU

Rambla 14 d'Abril (enfrent de Tel'èrons)

El Pontífice inaugura la E. Internacional de Prensa Católica

LA CEREMONIA SE EFECTUARA EL 1 DE ABRIL DE 1936

EL COMITE DEL AÑO SANTO SE CONVIERTE EN COMITE DE PEREGRINACIONES

Roma, 12.—El Pontífice ha visitado hoy los lugares en que se construirán los pabellones para la Exposición Internacional de la Prensa Católica, que se celebrará en 1936 con ocasión del LXXV aniversario de "L'Osservatore Romano", y estuvo examinando los proyectos. En estos días se publicarán las condiciones del concurso internacional de carteles para el anuncio de la Exposición.

Hasta ahora se han adherido periódicos e instituciones de 32 países. La inauguración será solemnísimamente y asistirá el Pontífice con los Cardenales y toda la corte vaticana y el Cuerpo diplomático. En principio, la fecha fijada es el 1 de abril de 1936. Estará abierta hasta el día 31 de octubre del mismo año.

COMITE DE PEREGRINACIONES

Roma.—El Cardenal Pacelli ha dirigido una carta al Comité del Año Santo, expresando la satisfacción del Pontífice por la obra realizada con la organización de las peregrinaciones, incluso desde los más lejanos países. El Papa, en su deseo de que no se malogre esta organización, ha aconsejado transformarla en permanente, con el fin de que

pueda dirigir hacia Roma el movimiento de las peregrinaciones y crear así una corriente mundial ininterrumpida que tiene tradición de siglos.

Por esta razón, el Comité central del Año Santo se transformará en breve en Comité central permanente y se dedicará con toda prontitud a sus nuevas funciones.

El Ministerio de Comunicaciones ha concedido especiales reducciones ferroviarias que alcanzan al 70 por 100 a los que vengan del extranjero en grupos al menos de cuatro personas; para las personas aisladas, la reducción será del 50 por 100. El billete del ferrocarril tendrá validez para sesenta días. Además se permitirá detenerse en el Santuario de Asís, en Bari, Spoleto, Liorna, Loreto, Padua, Palermo, Pompeya, Oropa y Varese.

El primer núcleo de peregrinos llegará a Roma en Pascua. Otra peregrinación tendrá lugar en la segunda quincena de mayo, con motivo de la canonización de los mártires ingleses Fisher y Moro. Sólo de Inglaterra saldrán siete trenes especiales. El Comité organiza otras peregrinaciones, entre ellas una de la India y otra de China.

Panorama Político Social

La importación de jamones de la Argentina

Al terminar la sesión del Congreso el señor Gil Robles dijo a los periodistas que con los señores Lucía y Lazcano se proponía visitar a las nueve y cuarto de la noche al ministro de Industria para tratar de la política de importaciones.

—No se puede tolerar—dijo—que vengan más jamones de Buenos Aires. Mañana mismo saldrá del puerto de Buenos Aires el vapor "Florida" con un cargamento de 90.000 kilos de jamones para España.

Se trata de evitar la ruina de los pequeños industriales que se dedican a la industria del cerdo en nuestro país. En el mes de diciembre del año 1934 se importaron en España 9.383 kilos; en enero de 1935 hubo una importación de 11.000 kilos, en febrero la importación fue de 14.000 y en los primeros días de marzo en el vapor "Mendoza" llegaron para una casa de Barcelona 12.000 kilos. Como el valor del kilo del jamón de venta a España es de 2'53 pesetas, los derechos de Aduana importan 2'40, resulta que sale el kilo en España a 4'93 pesetas. En España se vende el kilo de jamón a 8 pesetas. Fijense ustedes lo que esto significa para quienes se dedican a esta industria. Baste decir que el precio del cerdo es de 28'30 pesetas y hoy se vende a 17'18. Y vamos a ver al ministro

El problema del paro forzoso

Firmada en primer término por el señor Madariaga se ha presentado a la Mesa de las Cortes, la siguiente proposición:

"Las estadísticas publicadas últimamente por los organismos oficiales correspondientes acusan un aumento del número de obreros parados que existen hoy en nuestra patria con relación a meses anteriores. Por ello, el diputado que suscribe, sin perjuicio de los trabajos que realiza el Gobierno a fin de solucionar en lo posible el grave mal del paro forzoso, entiende que al igual que se hizo en junio por la Cámara, se proceda al nombramiento de una Comisión de iguales características a las que dispuso el dictamen que se tradujo en ley que publicó la "Gaceta" el 8 de julio de 1934, para que haga una propuesta de medidas a realizar con la posible urgencia y que al menos atenúe los efectos tristísimos del paro que todos lamentamos."

para que evite la salida del vapor "Florida" que trae los 90.000 kilos.

Además aprovecharemos la ocasión para exponerle al ministro algunas consideraciones sobre la política de importaciones.

Jubileo de la Redención Humana

L'Eminentíssim Sr. Cardenal Arquebisbe s'ha dignat reduir per als efectes del guany col·lectiu del Sant Jubileu, en la ciutat de Tarragona, el nombre de visites a cinc; havent-se de fer en la Catedral i precisament en l'acte de la predicació de la tarda dels diumenges segon, tercer i quart de Quaresma, Passió i Rams. Serà també condició per als fidels, per a guanyar en aquesta forma el Jubileu, el prendre part en alguna de les Comunions generals que es celebraran en la Catedral els diumenges esmentats o bé el dia de Pasqua.

El Banco de Vizcaya en 1934

Leemos en la revista financiera "BILBAO":

No obstante las incidencias en el año último; aguda contracción en negocios, mayores gastos e incidencias políticas, BANCO DE VIZCAYA salda 1934 de forma brillante. Los datos siguientes, por sí solos, patentizan su excelente desenvolvimiento:

Los beneficios brutos obtenidos ascienden a 53.601.957'56 pesetas, de las cuales deduce más de 33 millones por intereses de las cuentas corrientes y Caja de Ahorros, etc., y 9 millones por gastos generales, quedando un beneficio líquido de 10.467.051'31 pesetas, que se distribuyen en la siguiente forma: Dividendo (10,80 por 100) repartido, pesetas 6.480.000; amortizaciones, 2.764.437'01; impuestos, 850.000, y Caja de Pensiones de Empleados, 372.614'30 pesetas.

En la Cartera del Banco destaca el aumento experimentado en la partida de Fondos públicos, cuyo saldo en 31 de Diciembre de 1934 excede en 69.872.219'21 al de la misma fecha del año anterior. Los saldos de cuentas corrientes y Caja de Ahorros alcanzan la suma de 537.870.289 pesetas, lo cual representa un aumento superior a 53 millones con relación a los reflejados en el ejercicio precedente.

La pérdida de utilidad que supone la baja de interés que se cobra a los deudores no supondrá para el Banco, por consecuencia, en 1935 más de 750.000 pesetas, cifra que deja margen de optimismo al ser restada de 2.150.000 pesetas que pagará de menos a sus acreedores.

En la cuenta de "Pérdidas y Ganancias" aparece destinada a "Amortizaciones" una partida de 2.437.846'91 pesetas.

El señor Echevarría habló de esa partida, que ya viene repitiéndose los años 1933 y 1934 y dió a entender que venía a ser como un remanente que por circunstancias especiales no puede contabilizarse en otra forma.

El Director General don Venancio Echevarría, amplió los datos contenidos en la Memoria con otros muy interesantes que reflejan el aumento creciente del crédito del establecimiento. Asimismo el señor Echevarría, por la importancia que el Banco de Vizcaya ha concedido desde el primer momento a la solución de los problemas que se habían planteado de llegar a una inteligencia entre el grupo de la Hidroeléctrica, que este Banco financia, y los SALTOS DEL DUERO, hizo referencia a este asunto felicitándose de haber ultimado el convenio entre ambos grupos, para lo cual el BANCO DE VIZCAYA ha colaborado intensamente con los elementos directores de aquellas Empresas. Igualmente por el interés que tenían para la economía de Vizcaya los asuntos ferroviarios, hizo el señor Echevarría una exposición de las nuevas orientaciones que se han iniciado y que permiten abrigar fundamentalmente esperanzas de un mejoramiento en estos negocios. Todas esas explicaciones fueron oídas con agrado por los asistentes a la Junta, y a petición del accionista don Federico Ugalde se concedió un expresivo voto de gracias al Director General, señor Echevarría, por las explicaciones dadas, así como al Consejo, Dirección y demás personal por su acertada gestión. Fueron reelegidos los consejeros salientes don Dámaso de Escauriaza, marqués de Arriluce de Ibarra, don Rodrigo de Olaso, don José Antonio Galdiz, don José Vallejo y don Arturo Ugalde.

Antonio Segú

CORREDOR DE FINCAS MENDEZ NUÑEZ, 21, bajos TARRAGONA

Despacho 1195 Particular, 1194

COMPANIA TRASMEDITERRANEA

Línea de Baleares

Servicio rápido y regular, correo y pasaje. Motonave, Camarotes de lujo.

TARRAGONA a PALMA los miércoles, a las 20 horas.

PALMA a TARRAGONA los martes, a las 20 horas.

Servicio para MAHON e IBIZA

LINEA RAPIDA de pasaje y carga para AFRICA y CANARIAS.

Salida quincenal de TARRAGONA para VALENCIA, ALICANTE, CARTAGENA, ALMERIA, MALAGA, CEUTA, CADIZ, LA PALMA, TENERIFE, LAS PALMAS

Conocimiento directo para FERNANDO POO.

Para informes los consignatarios:

Hijos de J. Vilá y Granada

TELEFONO 1243

C. JAIME I

Dirección { telegráfica } VILAGRANADA { telefónica }



Quando su estómago funcione mal...

...no tome productos que tengan sustancias que puedan ser peligrosas. Recurra siempre a los que se usan para ancianos y niños de pecho.

En los casos de acidez y dolor de estómago es maravilloso el

DIGESTÓNICO

del Dr. Vicente

VENTA EN FARMACIAS

Avicultura Cunicultura

Presupuestos - Dirección de instalaciones - Fórmulas de piensos - Enfermedades, etc.

Fincas Rústicas

Peritajes - Parcelación - Nivelaciones, etc.

Consulta de 4 a 7.

J. Vidal Balaña

C. Unió, 20, 1er., 2.ª TARRAGONA

Atenció

Es traspasa establiment amb molt bona clientela i de molt per-vindre, per no poder-lo atendre. Raó: en aquesta Administració.

MAGATZEM

amb cambra frigorífica, per llogar, preu módic.

Raó en aquesta Administració.

MARITIMAS

MOVIMIENTO DEL PUERTO Entradas

Vapor español "Cabo Menro", procedente de Barcelona, con carga general.

Vapor alemán "Pluto", procedente de Barcelona, con carga general.

Vapor italiano "Le Tre Marie", procedente de Valencia, con carga general.

Laud español "San Sebastián", procedente de San Carlos, con sal.

Vapor español "Ciutat de Tarragona", procedente de Port-Vendres con carga general.

Salidas

Vapor español "Cabo Menor", con carga general para S. Carlos. Vapor alemán "Pluto", con carga general para Valencia.

Vapor italiano "Le Tre Marie", con carga general para Marsella.

Vapor sueco "Sicilia", con carga general para Gothenburg y escalas.

METEOROLOGICO DE MADRID

Bajas presiones entre Irlanda y Galicia, entre Baleares y Argelia; altas Sur Azores y Oeste Canarias sobre Rusia; probable costas cantábricas y gallegas, vientos en general, componentes Oeste, marejada; chubascos y aguaceros costas Levante y mar Balear, vientos dirección variable, chubascos, agua cerosy marejada; costas Sur España, vientos Oeste y algunas lluvias.

Altars - Imatges - Netaules

Taller de tota mena de decoració en or i policromia, reproduccions en pasta d'objectes d'art antic i modern, imitacions en arbre, metall, marfil, de

J. Sanjaume Clarà

BARCELONA (G)-C. Milà y Fontanals, 51, interior

CASA ESPECIAL EN LA NETEJA D'ALTARS ANTICS I EN LA RESTAURACIO DE RETAULES

PROJECTES I PRESSUPOSTOS GRATUITAMENT

NOTAS LOCALES

EN HONOR DE SAN JOSE
El próximo martes, festividad del glorioso Patriarca nazaretano, en la parroquia de San Juan Bautista, a las diez y media, se cantará un solemne oficio, costeado por una piadosa y distinguida familia de la parroquia, predicando en dicho acto el M. I. Sr. Dr. D. Salvador Rial, canónigo de nuestra iglesia metropolitana.

NOTA DE LA CAMBRA DE COMERC
La reunión que había de celebrarse demá, diluins, a les onzé del mati al local de la Cambra de Comerç per a tractar de l'atur forçós, amb assistència dels diputats i representacions de les Cambres de Comerç de Reus, Tortosa i Valls, com a continuació de l'Assemblea celebrada el dia 11 de l'actual, a prec d'alguns representants a Corts, ha estat ajornada per al proper dia 26.

Ha sido nombrado miembro correspondiente de la Academia de Ciencias de Madrid, el catedrático de este Instituto, Dr. Darder y Pericás.

Le han hecho acreedor a tan honrosa distinción sus numerosos e interesantes trabajos sobre Geología, especialmente los últimamente editados por la Diputación de Baleares sobre "La Geología de la Sierra de Levante".

FUNCIONARIO REPUESTO
El "Boletín de la Generalidad" publica la resolución del expediente instruido contra el administrador de la Casa de Asistencia Social, don José María Piñol Juval.

Después de algunos considerandos y resultandos, el gobernador general, señor Portela, ha resuelto: Primero. Que procede imponer a don José María Piñol Juval, administrador de la Casa de Asistencia Social de Tarragona, una sanción de dos meses de suspensión de empleo y sueldo por negligencia en el ejercicio de su cargo. Segundo. Que habiendo terminado el 11 de febrero pasado los dos meses de suspensión preventiva que se impuso al señor Piñol, se reintegre éste inmediatamente a su cargo, abonándosele los haberes desde el día 12 de febrero próximo pasado.

CONFRATERNIDAD FALLERA
La Comisión de las fallas de la Rambla se reunió anoche en fraterno banquete para celebrar éxitos de su cometido.

CONSEJOS DE GUERRA
Ayer se celebró un consejo de guerra ordinario contra el paisano Francisco Castellvi Veruet y otros vecinos de Guiamets, procesados por el supuesto delito de tentativa de auxilio a la rebelión. Presidió el tribunal el coronel don Julio de Ribera. El fiscal solicitó la pena de dos años de prisión para los procesados.

Los abogados defensores don Antonio Vilar y don José Izart, la absolución. —A continuación celebró otro consejo de guerra contra los paisanos Magin Gibert, Juan Banús y José Calvet, vecinos de esta ciudad, acusados por el supuesto delito de auxilio a la rebelión.

El tribunal fué presidido por el teniente coronel don Eustaquio Velasco Martín.

El fiscal pidió para los procesados la pena de seis años de prisión.

El abogado defensor don Juan Llevadot, la absolución.

ACCIDENTE MORTAL
Comunican de Picamoixons que se cayó desde el puente del río Francolí, un hombre, al parecer de unos 35 años de edad, quedando completamente destrozado. El interfecto no ha podido ser identificado.

MARÇ
19
DIMARTS
SANT JOSEP
PERFUMERIA MICÓ
ofereix els més bells PRESENTS
Fins a Sant Josep. Per cada compra de 10 pessetes de valor, s'obsequiarà amb un delicat present.

Hoy de 11'30 a 13, en el paseo de Pi y Margall, la música militar ejecutará las siguientes obras:

"Lamentos gotanos", pasodoble-Peralta.
"En el pueblo", habanera, Ribalta.
"Carioca", fox-rumba, Youmans.
"Don Gil de Alcalá" (fantasía del primer acto), Penella.
"Morena", pasodoble, Díaz.

Per a preveure les contingències de la vida, cal estalviar i portar a lloc segur les reserves. Penseu, llavors, en la "Caixa d'Estalvi de la Generalitat de Catalunya".

LA FALLA DE LA PLAÇA DE PRIM
Estat de comptes de la Comissió fins el 31 de Gener de 1935.
Ingressos:
Per quotes, 1.857'85; per festes, 1.982'90.—Total, 3.840'75.
Despeses: 1.028'00.
Ròssec en 31 de Gener de 1935: 2.812'75 pessetes.

Forn del Cisne
Hace público a sus distinguidos clientes que en la Festividad de San José, inaugurará la sección de dulces y gran surtido de objetos de regalo

«ESTO» es la gran revista del hogar
pedidla al
Quiosc Nou
Rambla de San Juan (frente de Teléfonos)

CINE METROPOL

AVUI, dia 17, a les 5 de la TARDA
Inauguració de l'APARELL de CINEMA SONOR

amb un
Selecte Programa de Pel·lícules

La farsa còmica

Camaradas a bordo

interpretada per LUPINO LANE

La pel·lícula cavallista

El jinete relámpago

Música elástica

Dibuixos

La formidable producció de la CINAES

La segunda juventud

per HERTHA THIELE i HEINRICH GEORGE

Malgrat l'esforç considerable que representa la instal·lació de l'equip sonor, regiran els PREUS següents:

Butaques	1'25 ptas.	Generals	0'60 "
Llotges	9'00 "	Mitja entrada	0'40 "
Circulars	0'80 "		

DE SOCIEDAD

El entierro del cadáver de don José Bau, verificado ayer en Tortosa constituyó una imponente manifestación de duelo como no se recuerda otra igual. Sin hipérbolo alguna, puede decirse que la ciudad entera y las comarcas de esta provincia, por medio de sus nutridas representaciones tomaron parte activa en el luctuoso acto.

En la presidencia oficial figuraban el alcalde de Tortosa, el jefe del Partido Tradicionalista señor Fal Canale, el jefe de Obras Públicas, el Comisario delegado de Orden público señor Sentís, un reverendo sacerdote y el diputado señor Granell.

En el de familia estaban los sobrinos, nietos y otros familiares del fallecido.

Vimos también en la comitiva a los diputados señores Mangrané, Mullerat, Palau, y muchas otras personalidades políticas, del comercio y de la industria.

Reciban nuevamente los hijos del finado, en especial nuestro distinguido amigo señor Bau, es testimonio de nuestra condolencia.

Ayer falleció el catedrático de este Instituto, don M. Martí Diego. El señor Martí Diego había desempeñado durante muchos años la cátedra de Caligrafía en el Instituto y Escuela Normal.

Fuó concejal de este Ayuntamiento y gozaba de excelentes y numerosas relaciones.

Descanse su alma en la paz del Señor; rueguen por él nuestros lectores y reciban su esposa e hijas, nuestro pésame.

Ayer, en la capilla del Seminario Pontificio, de manos de Su Eminencia el señor Cardenal Arzobispo recibieron el sagrado orden del Presbiterado el Rdo. don Miguel Mañé Brú, natural de Cambrils y el del Diaconado el Rdo. don José Aguiló Reynal, de Montroig, y el Rdo. don Blas Quintana Argilés, de Arbeca, alumnos de dicho centro docente.

Nuestra más sincera enhorabuena.

Encuétrase algo delicado de salud el industrial y amigo nuestro, don Rafael Sentandreu.

Ayer estuvieron en esta ciudad los arquitectos de construcciones del Ministerio de Instrucción pública, don Antonio Flores y don Adolfo López Durán, a fin de solventar las dificultades surgidas en la construcción del edificio para escuela Normal.

En la iglesia parroquial de San Francisco, ha contraído matrimonial enlace la bella y simpática señorita Magdalena Icart con el joven don Ramón Serres.

La novia que vestía elegante traje negro entró a la iglesia del brazo de su padre, acompañándola en tan trascendental acto, además de sus familiares, algunas amigas.

Después de la ceremonia religiosa los invitados fueron obsequiados en el Hotel del Centro con espléndido lunch, y los recién casados salieron en viaje de bodas.

Con objeto de visitar a su madre que está gravemente enferma ha salido para Palma de Mallorca el práctico señor Nadal.

Ha venido a completar la felicidad en el hogar de los señores Delhor-Muns, una hermosísima niña, su primogénita.
Reciban nuestra felicitación.

ESPECTACULOS

CINE MEROPOL (equipo sonoro)

Hoy domingo tarde:
"Camaradas a bordo" por Lupino Lane.
"Música elástica" (dibujos).
"El jinete relámpago".
"La segunda juventud" per Hertha Thiele y Heinrich George.

SALON MODERNO

Hoy, tarde y noche:
"Revista Paramount".
"Damas de la Prensa".
"Boleró", por George Raft y Carole Lombard.
"Cantado en el aire" (dibujos).
Mañana, lunes, tarde y noche:
"El altar de la Moda".

TEATRO TARRAGONA

Hoy domingo, tarde y noche:
"Caballeros rústicos", por Slim Summerville y Audy Denne.
"Dos veces hijo", por Randolph Scott y Martha Sleeper.
Noticiero Fox.
Dibujos animados.
Mañana lunes, tarde y noche:
"Caravana".

IDEAL CINEMA

Hoy, tarde y noche:
"El Tigre del Mar Negro", por George Branco y Mariam Hopkins.
"Yo y la Emperatriz", por Lillian Harvey y Charles Boyer.
Mañana lunes:
"Catalina de Rusia", por Douglas Fairbanks.
"Con la cámara en el fondo del mar", en tecnicolor.

Nota de los precios que regirán mañana en el Cine Metropol:

Butacas, 1'25 pesetas.
Palcos, 9 pesetas.
Circulars, 0'80 pesetas.
Generales, 0'60 pesetas.
Entrada, 0'40 pesetas.

NOTA: Publicamos esta Sección sólo a título informativo y sin que ello suponga recomendación o aprobación por parte del periódico a los espectáculos que en él se anuncian.

SE NECESITA

cocinera para ir al campo. No importa sea viuda y tenga una hija. Razón, en la Administración de este periódico.

Clínica Dental Dr. Algueró

METGE - DENTISTA

Secció d'Ortodoncia

(Correcció de malposició de Dents), a càrrec de l'Especialista

D. Costa del Río

Ex-Intern de l'Escola Dental de París, Berlín i Viena.

Consulta: de 9 a 12 i de 3 a 7

DISSABTE: de 8 a 11

HORES CONVINGUDES

Rbla. 14 d'Abril, 24, pral.

Telèf. 1515

UNA NOVETAT A TARRAGONA

'WIRELLERS,

és l'aparell que acaba d'adquirir la perruqueria per a senyores

"MINERVA," Unió, 21 TARRAGONA

la màxima seguretat i la PERMANENT MES ACURADA aplicada sense corrent. No compté cap fil elèctric.

PERMANENTS a 15 pessetes
EXPOSICIO DE MODELS I APARELL, AVUI DIUMENGE